

**UNIVERZITA KARLOVA V PRAZE**  
**Pedagogická fakulta, katedra speciální pedagogiky**

**HODNOCENÍ ZÁVĚREČNÉ Bc. PRÁCE**  
**POSUDEK Oponenta nebo VEDOUCÍHO PRÁCE**

**Vedoucí práce:**

*Doc.PhDr. Lea Květoňová, Ph.D.*

**Autor práce:**

*Tereza Barot'áková*

**Název práce:**

**Historie a současnost etického kodexu v pomáhajících profesích Etický kodex tlumočnicků znakového jazyka**

<b>Indikátory kvality BAKALÁŘSKÉ práce</b>	Koef. 1	koef. 2	koef. 3	Koef. 4
Označte <b>x</b> , zda a v jaké míře předložená práce obsahuje následující znaky A-F:	Obsahuje	Spíše obsahuje	Spíše neobsahuje	Neobsahuje

**A Klíčové znaky: úvodní část**

A1	Zřetelné vymezení vztahu tématu k oboru speciální pedagogika resp. příbuzných oborů.	<b>x</b>			
A2	Jasná a zřetelná formulace tématu a cíle/cílů práce. Co má být ověřeno, zjištěno, čeho má být dosaženo, co chce autor zjistit.	<b>x</b>			

**B Analýza dosavadního řešení problému**

B1	Konkrétní příklady teoretických i praktických přístupů našich a zahraničních autorů. Práce obsahuje přehled názorů vztahujících se k danému tématu na základě odborné literatury. Přiměřený rozsah použitých zdrojů včetně internetu.	<b>x</b>			
B2	Je zřetelné, kde jde o autorský text a kde o analýzu odb. literatury (nejedná se o souhrn mechanických výpisků z literatury).	<b>x</b>			

**C Výzkumná část, pokud je obsažena**

C1	Výzkumná část se vztahuje k tématu a cíli práce.				
C2	Stanovení výzkumného problému. Správná formulace hypotéz (pokud typ výzkumného problému umožňuje hypotézy formulovat).				
C3	Použité výzkumné metody a nástroje jsou uvedené a zdůvodněné, způsob a obsah interpretace dat či údajů umožňuje zpracování závěrů.				

**D Analytická část**

D1	Je provedena kvalitní analýza získaných faktů a údajů.	x			
D2	Zjištěné výsledky jsou interpretovány (např. nejde jen komentované vyjádření číselných údajů).	x			
D3	Způsob a obsah interpretace umožňuje zpracování závěrů, doporučení, výstupů práce.	x			

**E Závěry a zhodnocení přínosu práce pro obor**

E1	Závěrečná část hodnotí, zda bylo dosaženo stanoveného cíle práce. (Závěr práce není redukován jen na výsledky a interpretaci výzkumu, na potvrzení či vyvrácení hypotéz.)	x			
E2	Výstup práce je obecně využitelný pro oblast speciální pedagogiky resp. příbuzných oborů.	x			
E3	Přínos pro obor je formulován.	x			

**F Prezentace - formální úroveň práce**

F1	Odpovídající jazyková úroveň, dodržení formálních náležitostí a struktury (titulní list, čestné prohl. resumé, klíčová slova, obsah aj), grafická a typografická úroveň práce.	x			
F2	Resumé obsahuje stručný souhrn řešených a zjištěných skutečností (nikoliv zkrácený obsah).	x			
F3	Bibliografie uvedena dle platné normy.	x			

<b>CELKOVÉ HODNOCENÍ: navrhovaný klasifikační stupeň:</b>	<b><i>Klepněte sem, vyberte známku.</i></b>
---	---

**Komentář hodnotitele :**

Celkový dojem, silné stránky, slabé stránky, originalita myšlenek apod. Vedoucí práce může vyjádřit, zda autor pracoval samostatně, práci si náležitě organizoval, byl kreativní apod.

Originální bakalářská práce se zabývá problematikou etického kodexu pomáhajících profesí. Autorka pozornost soustřeďuje na etiku tlumočení do znakového jazyka. V teoretické části práce si autorka připravila velmi dobrá teoretická východiska. Za cenné považuji analýzu rozhovorů tlumočnice a uživatelky tlumočnických služeb. Autorka pracovala samostatně, tvořivě a se zaujetím.

**Otázky k obhajobě BAKALÁŘSKÉ práce:**

V čem spatřujete etické problémy při tlumočnických službách?

Dne: 21.5.2013

Podpis:



